LINAMAR

Precision Parts Manufacturing

Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

# Delivery Note

**Delivery note: 196935**

**Delivery Date:** January 03, 2023
**Customer No: 484ASCEUR**

**Supplier**
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
**Our Id:** 91001108

**Delivery address**
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

**Forwarder**
CUSTOMER FREIGHT

**Document Address**
Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Unloading Point:** | 14249 | **Terms of delivery:** | FCA |
| **Agreement no:** | 484ASCEUR | **Place of dispatch:** | Békéscsaba |
| **Responsible:** | Piroska Lejla Szabó | **Mode of transport:** | ASC 3rd Party Truck |
| **Telephone no:** | 00 (36)66 620 500 | **Plate Number:** | B 734 UAR / AR 03 MLP |

| Line no | Part no<br>Part description<br>Lot Batch | Customer part no<br>Engineering Change Level<br>Place of storage | Quantity<br>Order No<br>Consumption Point | UoM | Customer order no<br>Commodity code |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2511125280<br>Speed Gear 5th Pre-turned<br><br>166738 | 2511125280 | 1248<br>166153 | pcs | 550004024502<br>8708409100 |

**EKAER:**
We deliver on behalf of Linamar Plettenberg Gmbh
RAW MATERIAL CHARGE NUMBER:
634394 1248 pcs

**Packaging:**

| | |
|---|---|
| **500088** | MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: **1** |
| **501742** | MAGNA FLC MAGNUMBOX: **1** |
| **707135** | MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: **11** |

36355

**Total colli:** 1

**Net weight:** 791 kg
**Gross weight:** 868 kg

180331670
S012394110

E
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1248
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/01/23
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
09 GEN 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

LINAMAR HUNGARY Autóipari és Gépgyártó Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29113100702509140015497 81
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

# CMR

**Példány 6/7**
**N° 2023/52423**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Veszélyes árunál az esetleges bizonyítékon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfals der Buchstabe

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

**1** Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

**2** Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

**3** Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: MODUGNO
ország / country / Land: IT ITALY

**4** Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: BÉKÉSCSABA
ország / country / Land: HU HUNGARY
időpont / date / Datum: 2023-01-03

**5** Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery Nr.: 196932; 196933; 196956;196957;196935

**16** Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

**17** További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

**18** Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

| 6 Jel és szám, Marks and Nos, Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám, Number of packages, Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja, Method of packing, Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése, Name of the goods, Bezeichnung des Gutes | 10 Statisztikai szám, Statistical number, Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg), Gross weight in kg, Bruttogewicht in Kg | 12 Térfogat, Volume, Umfang |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | | COLLI | SPEED/ DOUBLE GEAR | 55000 | 21 999 | |
| Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe | | | ADR | | sum: 21 999 | |

**13** A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

**19** Fizetendő / To be p... | Feladó / Sender... | Pénznem / Currency... | Átvevő / Consignee...

**14** Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

**15** Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

**20** Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

**21** Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in
Békéscsaba 2023-01-03 am / on 20

**22** A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders
LINAMAR HUNGARY Ltd. Manufacturing 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. HU 25091400154978 1 Adószám: 10932346-2-04 P-KER-02
Nagy Hilda

**23** A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachführers

**24** Az áru átvétele - Kelt
Goods received: Date on ..... 20.....
Empfangen am ..... 20.....
KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
09 GEN 2023
Az átvevő aláírása és bélyegzője
"Signature and stamp of the consignee verifica su qualità e quantità"

**25** Jármű / Vehicle... | Rendszám / Registration.. | Raksúly / Useful loa...

| Jármű | Rendszám | Raksúly |
|---|---|---|
| | B 734 UAR | |
| | AR 03 MLP | |

S.C. LUAR S.R.L. Str. Comunei Zilor 10 Arad - RO 249